

---

---

**Electrically propelled road vehicles —  
Safety specifications —**

**Part 1:  
On-board rechargeable energy storage  
system (RESS)**

*Véhicules routiers électriques — Spécifications de sécurité —*

*Partie 1: Système de stockage de l'énergie rechargeable à bord du  
véhicule (RESS)*



Reference number  
ISO 6469-1:2009(E)

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

Foreword.....	iv
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Environmental and operating conditions.....	3
5 Marking .....	3
6 Requirements for RESS .....	4
6.1 Isolation resistance of the RESS.....	4
6.2 Clearance and creepage distance.....	6
6.3 Requirements for the emission of hazardous gases and other hazardous substances.....	7
6.4 Heat generation from the RESS .....	7
7 RESS over-current interruption.....	7
8 Specific RESS crash-test requirements .....	7
8.1 Protection of occupants.....	7
8.2 Protection of a third party.....	8
8.3 Protection against a short-circuit .....	8
Bibliography .....	9

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 6469-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 21, *Electrically propelled road vehicles*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6469-1:2001), which has been technically revised.

ISO 6469 consists of the following parts, under the general title *Electrically propelled road vehicles — Safety specifications*:

- *Part 1: On-board rechargeable energy storage system (RESS)*
- *Part 2: Vehicle operational safety means and protection against failures*
- *Part 3: Protection of persons against electric shock*